• Le 10 Juin 2023 •

De 10h à 20h, rejoignez-nous au port des pêcheurs
pour ce 1er festival

CRAMPOTTONS
— ENSEMBLE —

ORGANISÉ par Crampottons Ensemble Cie
Théâtrons Ensemble
Festival au Port des Pêcheurs

Ouverture de Crampottes • Anecdotes
Théâtre • Cirque • Déambulation Historique
Ateliers nœud de marin & chocolat • Animations
Chant • Musique • Mutxiko
Marché de créateurs locaux

www.theatronsensemble.com

crampottonsensemble

Nos partenaires

BIARRITZ
Le Corsaire
Côte Basque Comité MNS
Maria Pia centre social
Biarritze Arroka
Biarritz Maison Arostéguy 1875
Chez Albert
L'Annexe by Indigo
tvpi
Association Nautique de Biarritz Port des Pêcheurs
Ballabulle École de cirque Biarritz
Fondation Pyrénées Gascogne
Port des Pêcheurs Harremanak Biarritz
Le parapluie de Berger
Fabrication artisanale
Réparation - Garantie à vie
Amalbak Biarritz
Théâtre du Versant
Casa Juan Pedro Chez Jean et Paul
Royal Cinéma Biarritz
Sud Ouest
Henriet Fondée en 1946
Écoles du Surf français
Radio Biarritz
Théâtre Le Rideau Rouge Biarritz
Rimadera Dantza Taldea
Arbona / Ahetze
Depuis 1971 Biarritz Accueil
Musée Historique de Biarritz
Jazz à Swing Biarritz
Les Sauveteurs en Mer S.N.S.M.
Historia Tempori
ttun ttun

Affiche & Programme, réalisés par @pozi.art, @caroline_pozzo_di_borgo

PRÉSENTATION DE LA COMPAGNIE

Créée en 2021 par quatre biarrotes, **Cendrine** et **Mélissa Garry Santamaria**, **Marina Ihidopé** et **Florence Peytouret**, cette compagnie amateure a pour vocation d'inciter aux rencontres.

Les filles souhaitaient d'ailleurs nommer leur troupe « Rencontre », mais la crainte d'être contactées pour des joutes amoureuses fort éloignées des jeux de rôles proposés par leur compagnie, elles préférèrent opter pour « Théâtrons Ensemble ». Nommer les choses précisément permet d'éviter ce genre de quiproquos à réserver de préférence aux Vaudevilles.

Pour autant la rencontre reste bien le fil conducteur de cette jeune compagnie.

Car il n'est question, pour elles, que de rencontres au travers du théâtre. Rencontre avec une histoire, un lieu, des comédiens rencontrant eux-mêmes leurs personnages, pour mieux séduire, émouvoir et entraîner à leurs tours le public. Une sorte de danse enfantine, un cercle de jeux où chaque main tendue ferme la ronde en l'ouvrant au monde. Comme si les filles cherchaient à prolonger l'enthousiasme de l'enfance …

C'est en 2022 qu'elles se lancent ensuite dans cette nouvelle aventure en créant avec le soutien de nombreuses associations, le 1er Festival au Port des Pêcheurs, CRAMPOTTONS ENSEMBLE.

Elles espèrent que vous aussi vous réaliserez tout au long de cette journée de belles rencontres, avec les crampottes et leurs crampotteurs. Quels magnifiques plateaux de scène, que nos placettes, nos allées bordées de tamaris, nos ruelles au bord de l'eau … un décors époustouflant pour donner vie à des saynètes sur le thème de Biarritz, de ses biarrots, de son histoire, de ses anecdotes, de la vie des flibustiers et baleiniers, de sa grande période de gloire avec ses célébrités etc…

LES INTERVENANTS

THÉÂTRE / SCÈNES
Le Versant, le Rideau Rouge, Cirque Ballabulle, Théâtrons Ensemble

ANIMATION MUSICALE
Zézé - Ttun Ttun

MUTXIKO
Amalabak Eta Seme

CHANTS BASQUES
Arroka Elkartea

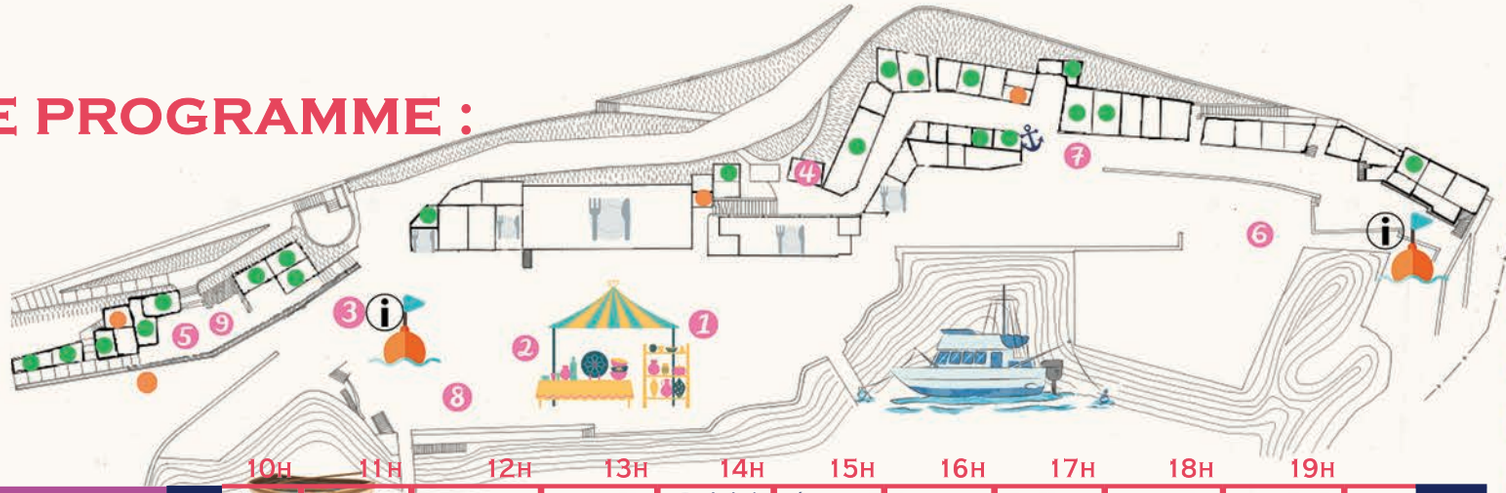
DÉAMBULATION HISTORIQUE
Historia Tempori

MARCHÉ DES CRÉATEURS CRAMPOTTONS ENSEMBLE

« LOU MERCAT »

BASA BIJOUTERIE : Atelier bijouterie et joaillerie
POZI : Artiste, vente de T-shirts et Illustrations - éditions limitées
LES BATONS DE XAB : Bâtons personnalisés
JEAN CLAUDE MOUQUET : Peintures aquarelles
AUDE LAPOYADE DESCHAMPS : Mosaïque
BY KAYA CRÉATION : Créations artisanales sac femme
CLOTBTZ : Vierges Customisées
WOOD ART & DESIGN : Artisan créateur de mobilier bois et résine
MIMIMOON CRÉATION : Bijoux, macramés
PLOMBKEMON UPCYCLING : Déchets plomb recyclés
PARAPLUIE DE BERGER : Fabrication Artisanale et Réparation de parapluies

LE PROGRAMME :



1. Le marché des créateurs locaux
2. "Les Kaskarots"
3. Départ des déambulations historiques
4. "Victor Hugo au Pays Basque"
5. "Le Serpent de la Rhune" et Chants Basques
6. Le Cirque Ballabule
7. "Messieurs les Guides Baigneurs de Biarritz"
8. Danses Mutxiko
9. Concert - Fin du Festival

Crampottes avec activité en continue

Crampottes ouvertes à la visite

Point information et réservation

DÉBUT DU FESTIVAL : 10H

• LE 10 JUIN 2023 •

10H 11H 12H 13H 14H 15H 16H 17H 18H 19H

2 SUR LE MARCHÉ

Toute la journée
THÉÂTRE
«MESSIEURS LES GUIDES BAIGNEURS DE BIARRITZ»
SCÈNE: LES KASKAROTS
7 min

PORT EN DÉAMBULATION

10h
PESÉE DE POISSON
1 heure

3 PORT POINT INFO

10h
DÉAMBULATION HISTORIQUE
15 min

13h30
DÉAMBULATION HISTORIQUE
15 min

16h
DÉAMBULATION HISTORIQUE
15 min

4 N°43 CRAMPOTTE

10h30
THÉÂTRE
VICTOR HUGO
12 min

15h30
THÉÂTRE
VICTOR HUGO
12 min

RESTAURANT "LE CORSAIRE"

11h
DÉCOUPE DE POISSON
20 min

5 N°33 PLACETTE

11h45
THÉÂTRE CONTE POUR ENFANTS
SERPENT DE LA RHUNE
15 min

14h30
THÉÂTRE CONTE POUR ENFANTS
SERPENT DE LA RHUNE
15 min

6 CALE AUX CHEVAUX

11h
CIRQUE
PORTÉS ACROBATIQUES
8 min

13h30
CIRQUE
ACRODANSE
10 min

15h
CIRQUE
PORTÉS ACROBATIQUES
8 min

AUX RESTAURANTS

12h
CHANTS BASQUES
1 heure

7 DEVANT LA CRAMPOTTE "CHEZ MOMO"

13h
THÉÂTRE
«MESSIEURS LES GUIDES BAIGNEURS DE BIARRITZ»
SCÈNE 5
10 min

16h30
THÉÂTRE
«MESSIEURS LES GUIDES BAIGNEURS DE BIARRITZ»
SCÈNE 5
10 min

8 PLACE DU MARCHÉ

17h
MUTXIKO
30 min

17h30
REMISE DES PRIX

18H
MUTXIKO
30 min

9 N°33 PLACETTE

18h45
ANIMATION MUSICALE
1 heure

Pour cette occasion, les restaurateurs du port vous proposent un menu, ou une formule spéciale festival afin de vous restaurer.

Ouverture de crampottes, certains crampotteurs raconteront des anecdotes.

En cas de pluie
report au dimanche 11 juin

1 **« Lou Mercat »** : Marché de créateurs locaux, **organisé par Florence Peytouret** de 10h à 18h.

2 **«Les Kaskarots»** Tout au long de la journée - durée 7min
Sur la place du marché des créateurs.
Mise en scène : *Cendrine Garry Santamaria*, de la compagnie Théâtrons Ensemble.
Comédiennes : Mélissa Garry Santamaria et Ariane Fataud.
Extrait de la pièce « Messieurs les guides baigneurs de Biarritz » écrite **par Gérard Bagardie**.

« La femme de Carcabueno Marie et sa fille Virginie sont au marché pour vendre leurs poissons, celle-ci va surprendre sa mère avec une annonce inattendue… »

3 **Déambulation historique en costume du XIXème siècle** durée 15 min
Avec l'association Historia Tempori. *Animée par six passionnées du costume; textes préparés sur la base des documents remis par le musée historique de Biarritz.*
Les déambulations seront sur réservation et par groupes de 20 personnes **à 10h, 13h30 et 16h.**
Réservation à réaliser auprès de Céline Labrucherie au 06 63 10 29 92.

4 **Une scène extraite des mémoires de Victor Hugo « Pyrénées ou Le Voyage de l'été 1843 »** durée 12 min
à 10h30 et 15h30 à la crampotte N°43.
Mise en scène : Cendrine Garry Santamaria, de la compagnie Théâtrons Ensemble.
Comédien : Jean Pierre Guilloteau ; Musicien : Vince Arondel.

« Victor Hugo, a effectué un séjour en Pays basque pour tester la nouvelle invention anglo-saxonne à la mode: le tourisme. Entre le 23 juillet et le 13 août 1843, il visite Bayonne, Biarritz, Irun, Fontarabie, Saint Sébastien et surtout le port de Pasajes. Impressionné par les paysages, les hommes et la langue basque, il prend de très nombreux croquis de ses découvertes. Son journal de voyage servira de base à la publication posthume ».

5 **Légende basque « Serpent de la Rhune »** Une scène de 15 min pour enfant
à 11h45 et 14h30 sur la place en haut de la Crampotte N° 33.
Par le théâtre du Versant.
Comédiens : Fleur Rabas, Gilles Dias et Marc Duarte.
Accompagnée par les chants basques d'Arroka Elkartea.

6 **Deux numéros pour tout public** durée 10 min
Par l'école de cirque Ballabulle, à la cale aux chevaux.
- **Portés acrobatiques** avec **Camille Mougnos** et **Oyhan Latxague**, **durée 8 min à 11h et 15h.**
- **Acrodanse** avec **Samantha Vila** et **Charly Barbier** (extrait du spectacle « Carnet de Voyage » de la Cie Nowhere Circus) **à 13h30.**

7 **Extrait de la pièce « Messieurs les guides baigneurs de Biarritz »** Une scène de 10 mn
à 13h et 16h30 jouée à la crampotte N°10 « Chez Momo ».
Par le théâtre du Rideau Rouge.
Comédiennes : Jacquelyne Antoine et France Bagardie.
Extraite de la pièce « Messieurs les guides baigneurs de Biarritz » écrite **par Gérard Bagardie** ; « scène 5 »

« Nous sommes dans les années 1910, à la Belle époque, et voici un extrait des aventures des deux plus célèbres Guide-baigneurs de Biarritz : Ximun Etcheverry et Carcabueno, l'un basque et l'autre gascon. Bien qu'ils soient les meilleurs amis du monde, ils vont se disputer l'acquisition d'un nouvel établissement de bain. Qui va l'emporter ? Marthe, la femme de Ximun annonce une grande nouvelle à Marie, la femme de Carcabueno ... »

8 **Mutxiko** durée 1h (2 fois 30 mn)
de 17h à 18h sur la place du marché.
Par l'association Amalabak Eta Seme

9 **Animation musicale** durée 1h
à 18h45 à la crampotte N°33.
Par Zézé Miège de l'association Ttun Ttun

La pesée du jambon s'est transformée en pesée de la pêche du jour - Itinérant sur le port.
de 10h à 11h.
Animée par : Marina Ihidopé

Cours de découpe du poisson durée 20 min
Par Sylvain Larysse, au restaurant **"Le Corsaire" à 11 h.**

Chants basques durée 1h
Avec Arroka Elkartea - Itinérant
entre 12h et 13h.

Photos en exposition Toute la journée
Par Joël Lartigau. Dans la crampotte N°37.

Atelier peinture sur chocolat pour petits et grands, durée 30mn - Un atelier toutes les heures
par Valérie Petit. À la crampotte N°20, par groupe de 5, « participation libre ».
Réservation à réaliser auprès de Céline Labrucherie au 06 63 10 29 92.

Atelier nœuds de marins pour les enfants
Avec la présence de la SNSM pour une sensibilisation aux gestes de premiers secours et les risques de la mer, **par Yves Lannuzel. À la crampotte N°49.**

Dédicace des livres Toute la journée
de Franck Cazenave. À la crampotte N°28 Bis.

+ Quizz pour toute la famille
prenant la forme d'un questionnaire que les visiteurs pourront remplir au fil de leur visite ;
élaboré par Marina Ihidopé. Remise des prix à 17h30.

+ Exposition des œuvres du concours d'affiche
sur **l'allée Port des Pêcheurs toute la journée.**

+ Comptoir snack et boissons
L'Association Nautique de Biarritz (ANB) proposera au public une buvette conviviale où
il sera possible de se retrouver, entre amis ou en famille, autour d'un café, d'un verre et bien sûr se restaurer. Les bénévoles de l'association seront ravis de vous recevoir.

+ Élaboration d'un menu ou d'une formule
« Crampottons Ensemble » **par les restaurateurs du Port des Pêcheurs,**
voir Menu sur le site.

EN SCANNANT ICI